

EN QUICK START GUIDE MixRite LF-1000

Tefen is pleased to welcome you as a new customer. Please read this manual carefully before using the product and follow the safety guidelines.

SAFETY



Warning:

During operation, the operator must stay in front of the MixRite pump and wear protective eyewear, clothing and gloves.

Be extremely careful in the presence of hazardous substances (e.g. corrosives, toxins, solvents, acids, caustics, flammable, etc.).

The user must adhere to the recommendations given by the chemical product manufacturer.



Caution:

Use proper tools. DO NOT USE METALLIC TOOLS. Use only plastic connectors.

It is the responsibility of the owner/operator to make sure water flow and pressure do not exceed the MixRite specifications.

Before applying any aggressive chemicals, please consult your distributor to confirm compatibility with the dosing pump.

When connecting a MixRite either to the public water supply or to its own water source, you must respect the regulations in force concerning protection of the source i.e. backflow prevention, etc.



Important notes:

Ensure water flow is according to the arrows on the unit. Use 120 mesh-130 micron filter.

For water with high particle content, use 250 mesh – 60 micron filter depending on your water quality.

It is recommended to place an anti-siphon valve on the downstream side of the dosing pump in installations in which there is a risk of siphoning.

Do not operate your MixRite when the additive tank is empty.

For installations subject to water hammer/excessive flow, a protection device such as a check valve or union ball check must be fitted (pressure/flow control system).

Priming must be performed during the first operation or after replacing the tank. Run the pump at high flow until the suction tube is completely filled.



ES GUÍA DE INICIO RÁPIDO MixRite LF-1000

Tefen se complace en darle la bienvenida como nuevo cliente. Lea atentamente este manual antes de usar el producto y siga las pautas de seguridad.

SEGURIDAD



Advertencia:

Durante la operación, el operador debe permanecer frente a la bomba MixRite y usar gafas, ropa y guantes protectores.

Tenga mucho cuidado en presencia de sustancias peligrosas (por ejemplo, corrosivos, toxinas, solventes, ácidos, cáusticos, inflamables, etc.).

El usuario debe adherirse a las recomendaciones dadas por el fabricante del producto químico.

MIX2535Q7L-V.4

EN: For additional information full MixRite user guide, please visit our website - <https://tefentech.com/downloads> or Scan the QR code

ES: Para obtener información adicional y la guía de usuario completa de MixRite, visite nuestro sitio web - <https://tefentech.com/downloads> o escanear el código QR



Precaución:

Utilice herramientas adecuadas. NO UTILICE HERRAMIENTAS METÁLICAS. Utilice únicamente conectores de plástico.

Es responsabilidad del propietario/operador asegurarse que el flujo de agua y la presión no excedan las especificaciones de MixRite.

Antes de aplicar cualquier producto químico agresivo, consulte a su distribuidor para confirmar la compatibilidad con la bomba dosificadora.

Al conectar un MixRite al suministro de agua público o a su propia fuente de agua, debe respetar las normas vigentes relativas a la protección de la fuente, es decir, prevención de reflujo, etc.



Notas importantes:

Asegúrese de que el flujo de agua esté de acuerdo con la dirección de las flechas en la unidad. Utilice un filtro de 120 mesh – 130 micras.

Para agua con un alto contenido de partículas, use un filtro de 250 mesh- 60 micras según la calidad del agua. Se recomienda colocar un válvula antisifón aguas abajo de la bomba dosificadora en instalaciones con riesgo de sifón.

No opere su MixRite cuando el tanque de aditivo esté vacío. Para instalaciones sujetas a golpes de ariete /flujo excesivo, se debe instalar un dispositivo de protección como una válvula de retención o un sistema de control de presión/caudal).

El cebado debe realizarse durante la primera puesta en marcha o después de reemplazar el tanque.

Haga funcionar la bomba a máxima capacidad de flujo hasta que el tubo de succión esté completamente lleno.



FR GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MixRite LF-1000

Tefen est heureux de vous compter parmi sa clientèle. Avant d'utiliser votre produit, veuillez lire attentivement ce manuel et bien suivre les consignes de sécurité.

SÉCURITÉ



Attention :

En phase de fonctionnement, l'opérateur doit rester devant la pompe doseuse MixRite et porter des lunettes, des vêtements et des gants de protection.

Soyez extrêmement prudent en présence de substances dangereuses (par exemple, produit corrosif, toxique, solvant, acide, caustique, inflammable, etc.).

L'utilisateur doit respecter les recommandations données par le fabricant du produit chimique.



Avertissement :

Veuillez utiliser les outils appropriés. N'UTILISEZ PAS DES OUTILS MÉTALLIQUES. N'utilisez que des raccords en plastique.

Il incombe au propriétaire/exploitant de s'assurer que le débit et la pression de l'eau ne dépassent pas les spécifications données par MixRite.

Avant d'appliquer des produits chimiques agressifs, veuillez consulter votre distributeur pour vous assurer qu'il peut bien être utilisé avec votre pompe doseuse.

Lors du raccordement d'un MixRite au réseau d'eau public ou à sa propre source d'eau, vous devez respecter les réglementations en vigueur concernant la protection de la source, c'est-à-dire la prévention des retours d'eau, etc.



Remarque importante :

Veillez à ce que le débit d'eau soit conforme aux flèches situées sur l'appareil.

Utilisez un filtre à maillage de 120 mesh (130 microns). Pour les eaux à forte teneur en particules, veuillez utiliser un filtre de 250 mesh (60 microns), en fonction de la qualité de votre eau.

Il est recommandé de placer une valve anti-siphon en aval de la pompe doseuse si votre installation présentant un risque de siphonnage.

Ne faites pas fonctionner votre MixRite lorsque le réservoir d'additif est vide.

Pour les installations soumises à des coups de bélior ou à des variations de pression excessives, il convient d'installer un dispositif de protection comme un clapet anti-retour ou un clapet anti-retour à bille (système de contrôle de la pression et du débit). L'amorçage doit être effectué lors de la première utilisation ou après le remplacement du réservoir. Faire fonctionner la pompe à haut débit jusqu'à ce que le tube d'aspiration soit complètement rempli.



GUIDA RAPIDA DI MixRite LF-1000

Tefen è felice di accogliervi fra i suoi clienti.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e seguire le indicazioni di sicurezza.

SICUREZZA



Attenzione:

Durante il funzionamento, l'operatore deve rimanere davanti alla pompa MixRite e indossare occhiali, vestiti e guanti protettivi.

Prestare la massima attenzione in presenza di sostanze pericolose (ad esempio, sostanze corrosive, tossine, solventi, acidi, sostanze caustiche o infiammabili, ecc.). L'utente deve attenersi alle raccomandazioni fornite dal produttore del prodotto chimico.



Avvertenza:

Utilizzare strumenti adeguati. NON UTILIZZARE STRUMENTI METALLICI. Utilizzare solo connettori in plastica.

È responsabilità del proprietario/operatore assicurarsi che la portata e la pressione dell'acqua non superino quelle delle specifiche di MixRite.

Prima di applicare sostanze chimiche aggressive, consultare il proprio distributore per verificare la compatibilità con la pompa dosatrice.

Quando si collega un MixRite alla rete idrica pubblica o privata, è necessario rispettare le norme vigenti in materia di protezione della rete idrica, ad esempio la prevenzione del riflusso, ecc.



Note importanti:

Assicurarsi che il flusso dell'acqua sia conforme alle frecce sul prodotto.

Utilizzare un filtro da 120 mesh-130 micron. Per l'acqua con un elevato contenuto di particelle, utilizzare un filtro da 250 mesh e 60 micron, a seconda della qualità dell'acqua.

Si raccomanda di collocare una valvola antisifone prima della pompa dosatrice nelle installazioni in cui esiste il rischio di sifonnaggio.

FR. Pour obtenir de plus amples informations et accéder au guide d'utilisation complet de MixRite, veuillez consulter notre site web, - <https://tefentech.com/downloads> ou scannez le QR code

IT. Per ulteriori informazioni e per la guida completa all'uso di MixRite, visitate il nostro sito web - <https://tefentech.com/downloads> o scansionate il codice QR

RU. Дополнительную информацию и полное руководство пользователя MixRite можно найти на нашем сайте - <https://tefentech.com/downloads> или сканируйте QR-код



Non mettere in funzione il MixRite quando il serbatoio dell'additivo è vuoto.

Per le installazioni soggette a colpi d'ariete/flusso eccessivo, è necessario installare un dispositivo di protezione come una valvola di non ritorno o un meccanismo di limitazione della pressione (sistema di controllo della pressione/del flusso).

Il sistema va adescato durante il primo utilizzo o dopo la sostituzione del serbatoio. Azionare la pompa alla massima portata finché il tubo di aspirazione non risulta completamente pieno.



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ MixRite LF-1000

Компания Tefen рада приветствовать Вас в качестве нового клиента. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием изделия и соблюдайте правила техники безопасности.

БЕЗОПАСНОСТЬ



Предупреждение:

Во время работы оператор должен находиться перед насосом MixRite и использовать защитные очки, одежду и перчатки. Будьте предельно осторожны в присутствии опасных веществ (например, коррозионных, токсичных, растворителей, кислот, каустиков, легковоспламеняющихся и т.д.).

Пользователь должен придерживаться рекомендаций, данных производителем химической продукции.



Внимание:

Используйте надлежащие инструменты. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ.

Используйте только пластмассовые соединители.

Владелец/оператор несет ответственность за то, чтобы расход и давление воды не превышали спецификации MixRite.

Перед применением любых агрессивных химических веществ необходимо проконсультироваться с дистрибьютором на предмет совместимости с дозирующим насосом.

При подключении MixRite к общему водопроводу или к собственному источнику воды необходимо соблюдать действующие правила защиты источника, т.е. предотвращения обратного потока и т.д.



Важные замечания:

Убедитесь, что поток воды идет в направлении стрелок на устройстве.

Используйте фильтр 120 меш-130 микрон. Для воды с высоким содержанием твердых частиц используйте фильтр 250 меш - 60 микрон в зависимости от качества воды.

В установках, где существует риск сифонной утечки, рекомендуется устанавливать антисифонный клапан на нижней стороне дозирующего насоса.

Не эксплуатируйте MixRite, если добавочный бак пуст.

В установках, подверженных избыточному потоку, необходимо установить защитное устройство, например, обратный клапан (система контроля давления/потока). Первичная заливка должна быть выполнена во время первой операции или после замены бака. Запустите насос на высокой скорости подачи потока до полного заполнения вводящей трубы.

PT GUIA DE INÍCIO RÁPIDO MixRite LF-1000

A Tefen tem a satisfação de dar-lhe as boas-vindas como um novo cliente.

Leia atentamente este manual antes de usar o produto e siga as diretrizes de segurança.

SEGURANÇA

Atenção:

Durante a operação, o operador deve permanecer à frente da bomba MixRite e usar óculos de proteção, vestuário e luvas de proteção.

Tenha extrema cautela na presença de substâncias perigosas (por exemplo, corrosivos, toxinas, solventes, ácidos, produtos cáusticos, inflamáveis etc.).

O usuário deve seguir as recomendações fornecidas pelo fabricante do produto químico.

Cuidado:

Use as ferramentas adequadas. **NÃO USE FERRAMENTAS METÁLICAS.** Use somente conectores plásticos.

É responsabilidade do proprietário/operador garantir que o fluxo de água e pressão não exceda as especificações da MixRite.

Antes de aplicar qualquer produto químico agressivo, consulte seu distribuidor para confirmar a compatibilidade com a bomba dosadora.

Ao conectar uma MixRite a uma rede de água pública, você deve respeitar os regulamentos em vigor relacionados à proteção da fonte, como prevenção de refluxo etc.

Observações importantes:

Certifique-se de que o fluxo de água esteja de acordo com as setas na unidade.

Use um filtro de 120 malhas – 130 microns. Para água com alto teor de partículas, utilize um filtro de 250 malhas – 60 microns, dependendo da qualidade da água.

Recomenda-se a instalação de uma válvula antissifão no lado a jusante da bomba dosadora em instalações em que haja risco de sifonagem.

Não opere a unidade MixRite quando o tanque de aditivo estiver vazio.

Para instalações sujeitas a golpes de aríete/fluxo excessivo de água, deve ser instalado um dispositivo de proteção, como uma válvula de retenção ou uma junta esférica de verificação (sistema de controle de pressão/fluxo).

A escorva deve ser realizada durante a primeira

operação ou após a substituição do tanque.

Acione a bomba a um caudal elevado até que o tubo de sucção esteja completamente cheio.

DE SCHNELLSTARTANLEITUNG MixRite LF-1000

Tefen freut sich, Sie als neuen Kunden begrüßen zu dürfen.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und beachten Sie die Sicherheitsrichtlinien.

SICHERHEIT

Warnung:

Während des Betriebs muss sich der Bediener vor der MixRite-Pumpe aufhalten und Schutzbrille, Schutzkleidung und Schutzhandschuhe tragen.

PT. Para obter o guia do usuário MixRite e informações adicionais, acesse o nosso site - <https://tefentech.com/downloads> ou escaneie o código QR

DE. Weitere Informationen und die vollständige MixRite-Bedienungsanleitung finden Sie auf unserer Website -

<https://tefentech.com/downloads> oder scannen Sie den QR-Code



Sein Sie äußerst vorsichtig in Gegenwart von Gefahrstoffen (z. B. ätzende Stoffe, Gifte, Lösungsmittel, Säuren, Laugen, entzündliche Stoffe usw.). Der Benutzer muss sich an die Empfehlungen des Herstellers des chemischen Produkts halten.

Achtung:

Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. **VERWENDEN SIE KEINE METALLWERKZEUGE.** Benutzen Sie nur Kunststoffanschlüsse.

Es liegt in der Verantwortung des Besitzers/Bedieners, sicherzustellen, dass Wasserdurchfluss und Druck die MixRite-Spezifikationen nicht überschreiten.

"Bevor Sie aggressive Chemikalien verwenden, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um die Kompatibilität mit der Dosierpumpe zu überprüfen.

Wenn Sie einen MixRite an die öffentliche Wasserversorgung oder an Ihre eigene Wasserquelle anschließen, müssen Sie die geltenden Vorschriften zum Schutz der Quelle beachten, d. h. Rückflussverhinderung usw.

Wichtige Hinweise:

Stellen Sie sicher, dass der Wasserdurchfluss den Pfeilen auf dem Gerät entspricht.

Verwenden Sie einen Filter mit 120 Mesh-130 Mikron. Für Wasser mit hohem Partikelgehalt verwenden Sie einen Filter mit 250 Maschen und 60 Mikron, je nach Wasserqualität.

Es wird empfohlen ein Antihebeventil auf der stromabwärts gelegenen Seite der Dosierpumpe in Installationen zu installieren, in denen die Gefahr des Absaugens besteht.

Benutzen Sie Ihr MixRite nicht, wenn der Additivtank leer ist. Für Installationen, die Wasserschlägen/übermäßigem Durchfluss ausgesetzt sind, muss eine Schutzvorrichtung wie ein Rückschlagventil oder ein Kugelrückschlagventil eingebaut werden (Druck-/Durchflussregelsystem).

Die Ansaugung muss beim ersten Einsatz oder nach dem Austausch des Behälters durchgeführt werden. Lassen Sie die Pumpe mit hoher Fördermenge laufen, bis das Ansaugrohr vollständig gefüllt ist.

EN. Scan the QR code below to download Tefen's app and get more information

ES. Escanee el código QR a continuación para descargar la aplicación de Tefen y obtener más información

FR. Scannez le QR code suivant pour télécharger

l'application Tefen et obtenir plus d'informations

IT. Scansionate il codice QR qui sotto per scaricare l'App di Tefen e ottenere maggiori informazioni

RU. Сканируйте приведенный ниже QR-код, чтобы загрузить

приложение Tefen и получить дополнительную информацию.

PT. Escaneie o código QR abaixo para baixar o aplicativo da Tefen e obter mais informações

DE. Scannen Sie den QR-Code unten, um die Tefen-App herunterzuladen und mehr Informationen zu erhalten

SCAN FOR TEFEN APP



Available on the App Store | Get it on Google Play

System Overview

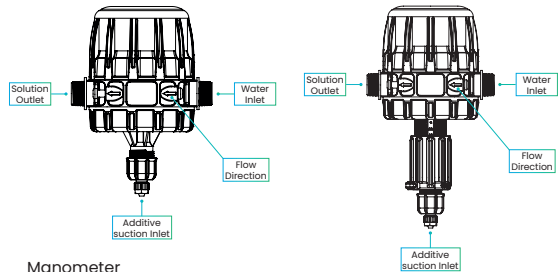
MixRite LF-1000

Water Pressure 0.2-4 bar
(2.9-87 psi)

Flow Rate 4-1000 l/h
(0.018-4.4 gpm)

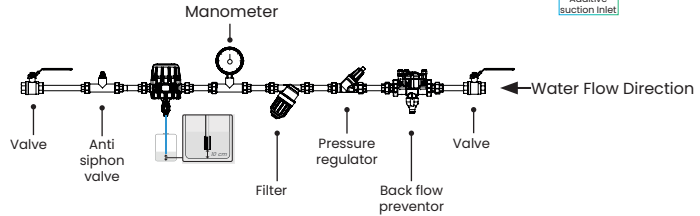
Working Temp. 4-40° C
(39.2-104° F)

Coupling 3/4"

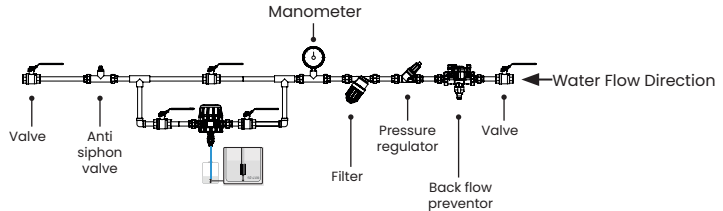


Installation

Inline Installation

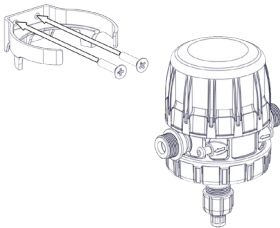


Bypass Installation

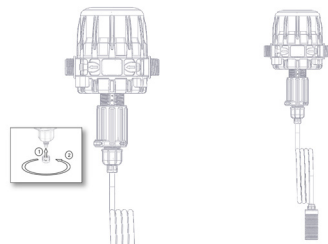


Operation

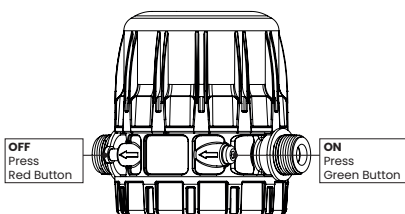
1 Mounting MixRite on wall



2 Connecting suction tube



3 MixRite On/Off



4 Adjusting dosage

